



Il-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO

Mejju 2017



European Asylum Support Office

Il-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO

Mejju 2017

SUPPORT IS OUR MISSION

il-Lussemburgu: l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2017

Print	ISBN 978-92-9494-540-2	doi:10.2847/879419	BZ-02-17-533-MT-C
PDF	ISBN 978-92-9494-537-2	doi:10.2847/706561	BZ-02-17-533-MT-N

© L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' APPOĠĠ FIL-QASAM TAL-ASIL, 2017

Kontenut

L-Introduzzjoni għall-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO.....	5
X'inhu l-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO?.....	6
Min jista' juża l-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO?	7
It-Triq għat-Tagħlim għall-Uffiċjali tal-Każ.....	8
Moduli Ewlenin għal Gruppi oħra fil-Mira.....	9
Kif jiġi ssorveljat l-użu tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO?	10
Kif nista' nikseb iktar informazzjoni dwar il-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO?	11
Lista ta' moduli tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO:	12
Modulu ta' inkluzjoni.....	13
Modulu ta' Tekniki ta' Intervista.....	14
Modulu tal-Valutazzjoni tal-Evidenza.....	14
Modulu ta' Kif Tintervista l-Persuni Vulnerabbli	15
Modulu ta' Kif Tintervista t-Tfal	15
Il-modulu dwar il-Ġeneru, l-Identità tal-Ġeneru u l-Orientazzjoni Sesswali.....	16
Modulu dwar it-Traffikar tal-Bnedmin	17
Modulu ta' Inkluzjoni avvanzata	17
Modulu ta' Akkoljenza.....	18
Modulu tar-Regolament ta' Dublin III	18
Il-Modulu tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil	19
Modulu tal-Infurmazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini.....	20
Modulu ta' Esklużjoni	20
Il-Modulu ta' Tmiem tal-Protezzjoni	21
Modulu dwar ir-Risistemazzjoni.....	21
Modulu għall-Interpreti.....	21
Modulu għall-Manigers	22
Drittijiet Fundamentali u Protezzjoni Internazzjonali fil-Modulu tal-UE	22
Modulu ta' Sistema Ewropea Komuni tal-Asil	23
Introduzzjoni għall-Modulu ta' Protezzjoni Internazzjonali	23
Introduzzjoni għad-Didattici	24

“It-tagħlim huwa esperjenza. Il-kumpliment huwa biss informazzjoni.”

Albert Einstein

L-Introduzzjoni għall-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO

Il-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO, li għandu l-bażi ġuridika tiegħu fl-Artikolu 6 tar-Regolament tal-EASO (ir-Regolament Nru 439/2010), huwa għodda ta' appoġġ li toffri l-Istati Membri l-possibbiltà li jtejbu l-kapaċità u l-kwalità fis-servizzi tal-asil nazzjonali tagħhom. Hija wkoll għodda maħsuba biex issaħħaħ il-kooperazzjoni prattika bejn l-Istati Membri filwaqt li b' mod effettiv tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (minn issa 'l quddiem is-SEKA) kif ġie stabbilit fil-Programm tal-Aja u sussegwentement fil-Programm ta' Stokkolma. L-EASO adotta Strateġija ta' Taħriġ, (li tista' tinsab fuq is-Sit Web tal-EASO www.easo.europa.eu), li għandha l-għan li tiddekrivi l-prinċipji u l-proċeduri li sejrjn jiggwidaw lill-EASO fl-implimentazzjoni tal-mandat ta' Taħriġ tiegħu kif ipprovdut fl-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Twaqqif (UE) Nru 439/2010 tiegħu:

“L-Uffiċċju ta' Appoġġ għandu jstabbilixxi u jiżviluppa t-taħriġ disponibbli għall-membri tal-amministrazzjonijiet u l-qrati u t-tribunali nazzjonali kollha, kif ukoll għas-servizzi nazzjonali responsabbli għall-kwistjonijiet ta' asil fl-Istati Membri (...). L-Uffiċċju ta' Appoġġ għandu jiżviluppa tali taħriġ f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet tal-asil tal-Istati Membri, u fejn rilevanti, jieħu vantaġġ mill-kompetenza esperta tal-istituzzjonijiet akkademiċi u ta' organizzazzjonijiet rilevanti oħra (...). It-taħriġ offrut għandu jkun ta' kwalità għolja, u għandu jidentifika l-prinċipji ewlenin u l-aħjar prattika bil-ħsieb ta' konverġenza ikbar ta' metodi u deċiżjonijiet amministrattivi u tal-prattika legali, b'ħarsien sħiħ tal-indipendenza tal-qrati u t-tribunali nazzjonali.”

X'inhu l-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO?

- Sistema ta' taħriġ komuni mfasla prinċipalment għall-uffiċjali tal-każ u dawk li jaħdmu fil-qasam tal-asil oħrajn fl-Istati tal-UE+.
- Sistema ta' taħriġ li tikkonsisti minn numru ta' moduli interattivi li jkopru l-qasam kollu tal-protezzjoni internazzjonali u żviluppata fil-qafas tal-Konvenzjoni tar-Refuġjati tal-1951 u l-Protokoll tagħha tal-1967, l-istrumenti legali tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, kif ukoll liġi internazzjonali u Ewropea oħra rilevanti.
- Żviluppata minn timijiet ta' esperti minn pajjiżi tal-UE u Stati Membri differenti, bl-appoġġ tal-Grupp ta' Referenza tal-EASO.
- Ibbażata fuq metodoloġija ta' taħlim imħallta, tippermetti kemm approċċi teoretici kif ukoll prattici għat-taħriġ billi jiġi kkombinat metodu ta' taħlim elettroniku u sessjonijiet wiċċ imb'wiċċ. Il-materjal tat-taħriġ huwa bbażat fuq studji tal-każijiet u jippromwovi prattiki tajbin fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali.
- Il-metodoloġija ta' harreġ lill-harrieġ hija adottata biex tappoġġja l-iżvilupp tal-ħiliet, l-għarfien u l-kompetenzi tal-harrieġa, li malli jitlesta l-modulu tat-taħriġ, ikunu jistgħu jharrġu persunal fl-amministrazzjonijiet nazzjonali, li joħloq effett multiplikatur.
- Il-materjal tat-taħriġ huwa żviluppat bl-Ingliż u l-Istati tal-UE+ għandhom l-possibbiltà li jitradduċu l-materjal bil-lingwi nazzjonali tagħhom.

Min jista' juża l-Kurrikulu tat-Taħriġ tal-EASO?

- Il-Kurrikulu għandu jintuża prinċipalment fl-UE kollha bħala għodda ta' appoġġ permanenti, madankollu jista' wkoll jintuża fuq bażi *ad hoc* fil-qafas ta' emerġenza jew appoġġ speċjali b'rispons għal sitwazzjonijiet speċifiċi.
- Il-Kurrikulu jista' jkollu fil-mira partijiet interessati oħrajn bħal awtoritajiet nazzjonali oħra rilevanti fl-Istati UE+, l-aġenziji tal-UE, l-UNHCR, akkademji, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti u pajjiżi terzi skont l-Istrateġija Azzjoni Esterna tal-EASO¹. L-aċċess għall-attivitajiet ta' taħriġ jingħata fuq bażi ta' każ b'każ u huwa soġġett għall-htigijiet tal-Istati UE+ u d-disponibbiltà tar-riżorsi umani u finanzjarji.
- Sabiex tiġi pprovduta r-rakkomandazzjoni għall-użu tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO, l-EASO żviluppa **Triq għat-Tagħlim** b'sett ta' Moduli Ewlenin, Avvanzati u Opzjonali. Il-moduli Ewlenin jipprovdu lil persuni lill-apprendisti bl-istess taħriġ fundamentali, u dan joħloq livell komuni ta' kundizzjonijiet għal grupp partikolari fil-mira. Moduli fil-kategorji Avvanzati u Opzjonali jgħinu lill-utent biex iżid il-livell ta' speċjalizzazzjoni.
- S'issa, ġew identifikati tliet gruppi fil-mira: uffiċjali tal-każ (grupp fil-mira primarju għall-moduli ta' taħriġ tal-EASO), manijers ta' unitajiet tal-asil, uffiċjali tal-politika, riċerkaturi tas-COI u uffiċjali ta' akkoljenza. Triq għat-Tagħlim speċifika giet żviluppata għall-grupp fil-mira tal-uffiċjali tal-każ u ġew identifikati moduli centrali għall-erba' gruppi fil-mira l-oħrajn.

¹ <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-External-Action-Strategy.pdf>

It-Triq għat-Tagħlim għall-Uffiċjali tal-Każ



MODULI EWLENIN

- L-Inklużjoni
- It-Tekniki tal-Intervista
- Il-Valutazzjoni tal-Evidenza

MODULI AVVANZATI

- Kif Tintervista l-Persuni Vulnerabbli
- Kif Tintervista t-Tfal
- Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Oriġini
- Sistema Ewropea Komuni tal-Asil
- Drittijiet Fundamentali u Protezzjoni Internazzjonali fl-UE
- Ġeneru, Identità tal-Ġeneru u Orjentazzjoni Sesswali
- Esklużjoni
- Inklużjoni avvanzata
- Introduzzjoni għall-protezzjoni internazzjonali

MODULI OPZJONALI

- Tmiem tal-Protezzjoni
- Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil
- Regolament ta' Dublin III
- Akkoljenza
- Modulu għall-Manigers
- Interpreti
- Ir-risistemazzjoni
- Traffikar tal-bnedmin

- Introduzzjoni għad-Didattici

Moduli Ewlenin għal Gruppi oħra fil-Mira



Kif jiġi ssorveljat l-użu tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO?

- L-EASO żviluppa mekkaniżmu speċifiku: it-tmun ta' taħriġ tal-EASO, li jissorvelja u jevalwa l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EASO fuq il-livell tal-UE u dak nazzjonali.
- It-Tmun ta' Taħriġ jipprovdi sett ta' għodod għall-ġbir ta' data statistika u analiżi ta' data kwantitattiva u jagħti ħarsa ġenerali viżwali lejn l-implimentazzjoni tal-għodod ta' taħriġ tal-EASO. It-Tmun jappoġġja wkoll Stati Membri li qegħdin fil-proċess li jwaqqfu u jzommu l-miri tagħhom ta' taħriġ nazzjonali lejn it-Taħriġ tal-EASO.
- Fuq bażi annwali l-EASO jippubblika Rapport ta' Taħriġ dwar l-implimentazzjoni tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO fuq livell tal-UE u nazzjonali.

Kif nista' nikseb iktar informazzjoni dwar il-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO?

Jekk inti interessat biex tkun taf iktar dwar il-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO, jekk jogħġbok ikkuntattja lil training@easo.europa.eu.

Lista ta' moduli tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO:

- L-Inklużjoni
- It-Tekniki tal-Intervista
- Il-Valutazzjoni tal-Evidenza
- Kif Tintervista l-Persuni Vulnerabbli
- Kif Tintervista t-Tfal
- Ġeneru, Identità tal-Ġeneru u Orjentazzjoni Sesswali
- Traffikar tal-bnedmin
- Inklużjoni avvanzata
- Akkoljenza
- Regolament ta' Dublin III
- Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil
- Informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Origini
- Esklużjoni
- Tmiem tal-Protezzjoni
- Ir-risistemazzjoni
- Interpreti
- Modulu għall-Manigers
- Drittijiet Fundamentali u Protezzjoni Internazzjonali fl-UE
- Sistema Ewropea Komuni tal-Asil
- Introduzzjoni għall-protezzjoni internazzjonali
- Introduzzjoni għad-Didattici

Il-Moduli tal-Kurrikulu ta' Taħriġ tal-EASO huma kkumpliementati minn Manwal tal-Ħarriġ u Manwal ta' Taħriġ. Il-Manwal tal-Ħarriġ huwa mfassal biex jassisti lill-Ħarriġa jwasslu s-sessjonijiet ta' ħarriġ lill-ħarriġ u sessjonijiet nazjonali ta' taħriġ. Il-Manwal ta' Taħriġ huwa għodda oħra, żviluppat għal ċerti moduli, u jservi bħala għodda ta' referenza għal dawk li diġà lestew il-modulu ta' taħriġ. Il-manwal jakkumpanja wkoll lill-prattikanti fil-qasam tal-asil matul il-hidma tagħhom ta' kuljum billi jipprovdi sommarju tal-elementi ewlenin tal-materjal ta' taħriġ.

Modulu ta' inkluzjoni

Il-modulu ta' Inkluzjoni jipprovdi taħriġ dwar l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra tal-1951 u r-relazzjoni tagħha mad-Direttiva dwar il-Kwalifika tal-UE.

Dan il-modulu jippreżenta, permezz ta' metodu strutturat u interattiv, id-definizzjoni ta' refuġjat u l-baži għall-protezzjoni sussidjarja. Il-modulu jispjega iktar termini ewlenin bħal: persekuzzjoni, kemm b'rabta mal-*Manwal tal-UNHCR*, kif ukoll mad-Direttiva dwar il-Kwalifika; il-baži tal-Konvenzjoni, jiġifieri r-razza, ir-reliġjon, in-nazzjonalità, l-opinjoni politika, u grupp soċjali partikolari, ir-rabta bejn il-persekuzzjoni (biża' fondata) u l-baži tal-Konvenzjoni; il-prinċipju ewlieni tan-*non-refoulement* u elementi importanti oħra għall-kwalifika bħala rifuġjat jew benefiċjarju ta' protezzjoni sussidjarja.

Sal-aħħar tat-taħriġ, il-partecipanti sejrjn ikunu kisbu għarfien tat-termini prinċipali u opportunità biex japplikaw dawn il-kunċetti permezz tal-użu ta' studji tal-każ reali.



Modulu tat-Tekniki ta' Intervista

L-intervista mal-applikant għall-protezzjoni internazzjonali hija waħda mill-prinċipji ewlenin fil-proċedura tal-asil. L-informazzjoni miksuba mill-intervista personali għandha fil-maġġoranza tal-każijiet rwol prinċipali fl-eżami tal-applikant. L-għan ta' dan il-modulu huwa li jassisti lil ufficjali tal-każ biex jiksbu l-għarfien, il-ħiliet u l-attitudnijiet li jippermettulhom imexxu intervisti personali b' mod professjonali.

Dan il-modulu jkopri aspetti teoretiċi u leġislazzjoni rilevanti minn perspettiva Prattika ħafna. Il-modulu jippromwovi l-użu ta' metodu komunikattiv strutturat dijaloġiku ta' kif tintervista u jiggwida lill-partiċipant fl-istadji tiegħu, minn pre-parazzjoni adattata għall-attivitàjiet li jistgħu jkunu meħtieġa wara l-intervista. Il-metodu ta' taħriġ interattiv jipprovdi wkoll opportunitajiet biex jiġu prattikati ħiliet differenti ta' intervistar f'xenarji ta' każijiet speċifiċi.

Iktar għarfien speċjalizzat dwar is-suġġett ta' kif tintervista jista' jinkiseb permezz tal-moduli dwar "Kif Tintervista t-Tfal" u "Kif Tintervista l-Persuni Vulnerabbli".

Modulu tal-Valutazzjoni tal-Evidenza

Dan il-modulu jiffoka fuq il-proċess ta' valutazzjoni tal-evidenza, bħala l-metodu primarju biex jiġu stabbiliti l-fatti materjali ta' każ individwali permezz tal-proċess ta' ġbir, eżami u tqabbil tal-biċċiet disponibbli tal-evidenza.

Dan jibda mill-premessa li każijiet simili għandhom jiġu trattati l-istess, b' mod ġust u konsistenti. Fil-qalba tiegħu hemm approċċ strutturat ta' valutazzjoni tal-evidenza, li jista' jnaqqas ir-riskju tas-soġġettività f'każijiet individwali. Il-modulu jipprovdi lil parteċipanti bl-għarfien, il-ħiliet u l-attitudnijiet meħtieġa biex jiġi applikat dan l-approċċ strutturat fil-prattika. Dan jiggwidahom fil-passi għall-ġbir ta' informazzjoni, valutazzjoni ta' kredibbiltà u valutazzjoni ta' riskju; u jassistihom biex jinkiseb iktar għarfien u ħiliet għall-abbozz tal-elementi rilevanti ta' deċiżjoni. Il-modulu jkopri aspetti teoretiċi u leġislazzjoni rilevanti, perspettiva Prattika u jipprovdi opportunità biex wiehed jitgħallem billi japplika dawn f'xenarji ta' każijiet speċifiċi.

Modulu ta' Kif Tintervista l-Persuni Vulnerabbli

Hemm vulnerabbiltà inerenti fl-istatus tal-applikant għall-protezzjoni internazzjonali. Madankollu, iċ-ċirkustanzi individwali ta' wħud mill-applikanti jagħmluhom vulnerabbli speċjalment fil-proċess li tiġi determinata l-ħtieġa tal-protezzjoni internazzjonali. Il-kundizzjonijiet mediċi u esperjenzi trawmatiċi, li seħħew fil-pajjiż ta' oriġini, matul il-vjaġġ, u anke fil-pajjiż ospitanti, kollha jistgħu jinfluwenzaw l-ammont u l-kwalità ta' informazzjoni li l-applikant huwa kapaċi jipprovdi matul l-intervista personali. Huwa kruċjali għall-uffiċjali tal-każ biex ikunu mgħammra bl-għarfien, il-ħiliet u l-attitudnijiet meħtieġa biex jiġu identifikati u indirizzati l-ħtiġijiet proċedurali speċjali ta' applikanti bħal dawn.

Dan il-modulu avanzat jibni fuq il-modulu “Tekniki ta' Intervista”. Dan isegwi l-istess metodu komunikattiv strutturat dijaloġiku ta' kif tintervista filwaqt li jenfasizza l-elementi speċifiċi li għandhom jiġu kkunsidrati f'intervista ma' applikant bi bżonnijiet speċjali. Barra minn hekk, il-modulu jassisti lill-parteċipanti fl-akkwist ta' għarfien avanzat dwar il-vulnerabbiltà, id-diżabbiltajiet mentali u fiżiċi; u jipprovdi parir dwar kif għandhom jiġu indirizzati sitwazzjonijiet diffiċli; kif ukoll il-ħtiġijiet tal-intervistatur stess.

Modulu ta' Kif Tintervista t-Tfal

Hemm bżonn ta' għarfien u ħiliet speċifiċi biex jiġu intervistati tfal, peress li l-perċezzjoni ta' tifel/tifla dwar l-ambjent, il-memorja tiegħu/tagħha u s-sens ta' żmien huma ferm differenti minn dawk ta' adult. B'hekk huwa kruċjali li l-uffiċjali tal-każ ikunu kompletament konxji ta' dawn id-differenzi meta tkun qiegħda ssir intervista ma' tifel/tifla.

Dan il-modulu jenfasizza l-prinċipju tal-aħjar interess tat-tifel/tifla, li jrid ikun ta' konsiderazzjoni ewlenija f'azzjonijiet li jikkonċernaw it-tfal.

L-objettiv ta' dan il-modulu huwa li jipprovdi lill-parteċipanti bl-għarfien u ħiliet fl-istadji ta' żvilupp tat-tfal, tekniki speċifiċi ta' kif għandhom jiġu intervistati t-tfal u għarfien u ħiliet dwar kif tiġi evalwata l-informazzjoni mogħtija mit-tifel/tifla.

Dan il-modulu huwa wkoll mibni fuq il-metodu strutturat ta' intervista pprezentat fil-modulu ewlieni “Tekniki ta' Intervista”. Għandu l-għan li jgħin lil uffiċjali tal-każ biex jiksbu ħiliet biex isiru intervisti personali b'mod sensitiv u empatiku, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-età u l-maturità tat-tifel/tifla, il-varjazzjonijiet kulturali u l-effetti tat-trauma u/jew tbatija.



Il-modulu dwar il-Ġeneru, l-Identità tal-Ġeneru u l-Orientazzjoni Sesswali

Il-modulu dwar il-Ġeneru, l-Identità tal-Ġeneru u l-Orientazzjoni Sesswali (Ġeneru u SOGI) għandu l-għan li jipprovdi lil uffiċjali tal-każ biżżejjed sensibilizzazzjoni, ħiliet u għarfien biex tiġi evalwata t-talba dwar il-protezzjoni internazzjonali abbażi tal-kwistjonijiet marbuta mal-ġeneru, l-identità tal-ġeneru u/jew l-orientazzjoni sesswali b' mod sensittiv tal-ġeneru u l-SOGI.

Fil-proċedura għall-protezzjoni internazzjonali rridu niżguraw li l-persuni ma jkunux żvantagġati minħabba l-ġeneru, l-identità tal-ġeneru jew l-orientazzjoni sesswali tagħhom. Ir-riċerka stabbilixxiet li, fejn il-ġeneru u/jew l-SOGI huma kkonċernati, il-proċeduri għall-protezzjoni internazzjonali f'bosta pajjiżi jeħtieġ li jitjiebu fl-istadji kollha tal-proċedura.

Għalkemm in-numru totali ta' applikazzjonijiet relatati mal-ġeneru huwa ħafna iżjed minn numru ta' każijiet relatati mal-SOGI, il-modulu jipprova jagħti l-istess attenzjoni lit-tnejn li huma fuq il-bażi tagħhom stess kif ukoll meta jikkoinċidu. L-enfasi qiegħda fuq dawk il-kunċetti u aspetti li jistgħu jkunu iktar ta' sfida għall-uffiċjali tal-każ meta jħabbtu wiċċhom ma' talba għall-protezzjoni internazzjonali abbażi tal-ġeneru u/jew l-SOGI.

Modulu dwar it-Traffikar tal-Bnedmin

Il-modulu dwar it-Traffikar tal-Bnedmin (THB) huwa magħmul minn żewġ livelli. L-ewwel livell għandu l-għan li jzid is-sensibilizzazzjoni għall-uffiċjali kollha li jistgħu jiġu wiċċ imb wiċċ ma' vittma jew vittma potenzjali ta' traffikar. Dan jimmira li jipprovdi lit-trainees bl-għarfien u l-ħiliet sabiex jidentifikaw vittmi potenzjali ta' traffikar u jkunu kapaċi jindirizzaw il-problemi inizjali ma' dawn il-vittmi potenzjali. It-tieni livell jispeċjalizza fuq il-vittmi ta' traffikar li jistgħu jkunu fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali. Dan jispjega kif wieħed għandu jhejji u jwettaq intervista tal-asil ma' vittma jew vittma potenzjali ta' traffikar, u kif għandu jindirizza t-teħid tad-deċiżjonijiet f'talba għall-protezzjoni bl-involvement ta' dawn il-persuni.

Modulu ta' Inkluzjoni avvanzata

Dan il-modulu huwa segwitu għall-modulu ewlieni ta' Inkluzjoni li jirrifletti l-eżiti ta' tagħlim ta' għarfien u l-ħiliet avvanzati li jinvolvu l-fehim kritiku tat-teoriji u l-prinċipji. Il-modulu jiffoka fuq l-aspetti aktar kumplessi ta' kwalifikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali relatati mal-atti ta' persekuzzjoni, raġunijiet għall-persekuzzjoni, ħsara serja (protezzjoni sussidjarja) u protezzjoni mill-persekuzzjoni jew ħsara serja.

Il-parteciċipanti se jivvalutaw b'mod kritiku x-xogħol proprju tagħhom fil-kuntest tal-prattika tal-Istati Membri u l-ġurisprudenza relatata mas-SEKA billi japplikaw konkluzjonijiet li ttieħdu mill-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea QtĠ-UE u l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem. Il-parteciċipanti se jitgħallmu wkoll kif jużaw metodu ta' interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni fin-nuqqas ta' gwida tal-QtĠ-UE sabiex isolvu kwistjonijiet interpretattivi kumplessi relatati mal-kwalifikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali. Sal-aħħar tal-modulu, il-parteciċipant għandu jkun kapaċi jipprovdi gwida strutturata u dettaljata lill-kollegi dwar kwistjonijiet interpretattivi kumplessi relatati mal-kwalifikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali.

Modulu ta' Akkoljenza

Il-modulu ta' Akkoljenza għandu fil-mira tiegħu lil prattikanti li huma f'kuntatt dirett ma' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali fil-kuntest ta' akkoljenza irrISPETTIVAMENT ta' min iħaddimhom (l-istat, organizzazzjoni non-governattiva, kuntrattur privat, municipalità, eċċ). It-taħriġ huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza.

Matul dan it-taħriġ l-apprendisti jistudjaw il-qafas legali Ewropew u internazzjonali li ġie adottat fid-Direttiva attwali dwar il-Kundizzjonijiet ta' Akkoljenza. Huma jitgħallmu dwar id-diversi fażijiet fil-proċess ta' akkoljenza, inkluża l-identifikazzjoni tal-bżonnijiet speċjali tal-applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u li wieħed jaħdem ma' gruppjiet vulnerabbli. Barra minn hekk, l-apprendisti huma introdotti għar-rwol tal-uffiċjal ta' akkoljenza u huma mgħallma firxa kbira ta' ħiliet li jistgħu jgħinuhom fix-xogħol ta' kuljum.

Modulu tar-Regolament ta' Dublin III

Dan il-modulu jipprovdil lill-parteciċipanti b'għarfien u ħiliet dwar kwistjonijiet fundamentali li jikkonċernaw l-applikazzjoni tar-Regolament ta' Dublin III u l-mod ta' kif jaħdem. L-apprendisti jingħataw ukoll l-oppurtunità biex jiffamiljarizzaw ruħhom mal-bażi ta' data EURODAC u n-netwerk elettroniku "Dublinet". Min-barra l-kisba ta' għarfien dwar l-iskop u l-kontenut tar-Regolament ta' Dublin III, il-parteciċipanti jistgħu jitgħallmu wkoll kif japplikaw aspetti speċifiċi ta' dan ir-Regolament, bħar-riunifikazzjoni tal-familja jew garanziji għal minuri mhux akkumpanjati.

Sal-aħħar ta' dan il-modulu, l-apprendisti sejrjn jiksbu l-ħiliet u għarfien meħtieġ għall-applikazzjoni tar-Regolament vinkolanti ta' Dublin III f'qafas li jħares strumenti internazzjonali oħra dwar id-drittijiet tal-bniedem.

II-Modulu tad-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil

Il-modulu tal-Direttiva dwar il-Proċedura tal-Asil (APD) jipprovdi mappa tar-rota li għandha tiġi segwita mill-uffiċjali kollha tal-asil li x-xogħol tagħhom huwa relatat ma' tali aspetti marbuta mal-protezzjoni internazzjonali bħall-aċċess għal proċedura, l-i-proċessar tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali jew it-teħid tad-deċiżjonijiet. Il-modulu jipprovdi lill-apprendisti b'għarfien u eżempji prattiċi dwar il-prinċipji komuni, il-garanziji u l-obbligi min-naħa tal-applikanti kif ukoll l-amministrazzjonijiet nazzjonali, li l-Istati l-Membri kollha għandhom jimplimentaw fil-proċeduri nazzjonali tagħhom dwar l-asil skont id-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil. Fil-modulu tal-APD, l-apprendisti se jrin isibu spjegazzjoni fil-fond ta' dawn il-kwistjonijiet kumplessi bħall-aċċess għall-proċedura, l-ammissibbiltà, id-dritt għal assistenza legali u r-rappreżentazzjoni, it-teħid ta' deċiżjonijiet, rimedji effettivi jew proċeduri speċjali.



Modulu tal-Infommazzjoni dwar il-Pajjiż ta' Orìgini

COI hija infommazzjoni fattwali dwar il-pajjiż ta' orìgini ta' applikant għal protezzjoni internazzjonali użata minn ħaddiema tal-każ u partijiet interessati oħra biex jiġu evalwati talbiet għall-protezzjoni internazzjonali. L-infommazzjoni tiġbor fiha firxa kbira ta' infommazzjoni relatata mal-pajjiż tal-applikant, bħal: qafas legali, sferi kulturali u tas-soċjetà, kuntest politiku, ġeografija, kundizzjonijiet umani-tarji, Prattiki tad-drittijiet tal-bniedem jew sitwazzjoni ta' sigurtà.

Is-COI għandha rwol essenzjali fid-determinazzjoni tal-eligibbiltà għall-protezzjoni internazzjonali fi stadji differenti tal-proċedura (biex tiġi preparata jew titmexxa l-intervista, iżda anki fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjoni). COI tista' sserve wkoll bħala bażi għall-iżvilupp tal-politika.

L-objettiv ewlieni ta' dan il-modulu huwa li jipprovi lill-parteċipanti b'fehmi dwar ir-rwol essenzjali tas-COI u l-limiti tagħha, iżda wkoll biex wieħed jitgħallem dwar mistoqsijiet, sorsi, riċerka u produzzjoni tas-COI. L-apprendisti għandhom l-opportunità jesploraw l-istrategiji u l-ħiliet fir-riċerka, it-tipi ta' sorsi u l-valutazzjoni tas-sorsi.

Il-parteċipanti jiffamiljarizzaw ruħhom ukoll mal-istandards ta' kwalità tal-COI u jitharrġu dwar kif għandhom japplikaw dawn l-istandards fir-riċerka u l-produzzjoni fis-COI.

Modulu ta' Esklużjoni

Il-modulu ta' Esklużjoni joffri l-opportunità għal uffiċjali tal-każ biex jispeċjalizzaw fl-evalwazzjoni u l-applikazzjoni tal-klawżoli ta' esklużjoni tal-Artikolu 1, sezzjonijiet D, E u F tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra tal-1951, riflessa wkoll fid-Direttiva dwar il-Kwalifika tal-UE. L-apprendisti jitgħallmu wkoll kif l-applikazzjoni tal-klawżola ta' esklużjoni hija infuwenzata iktar mil-liġi internazzjonali, il-leġiżlazzjoni nazzjonali, il-politiki u l-prattika operattiva, il-ġurisprudenza nazzjonali jew internazzjonali bħal dawk tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja u l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, gwida tal-UNHCR u gwida ta' organizzazzjonijiet jew awturi importanti oħra.

L-apprendisti jiksbu l-għarfien u l-ħiliet biex japplikaw id-dispożizzjonijiet rigorozi, għalkemm restrittivi, filwaqt li jittieħdu inkunsiderazzjoni l-piż u l-istandard rilevanti ta' prova f'każijiet ta' esklużjoni.

Il-Modulu ta' Tmiem tal-Protezzjoni

Dan il-modulu joffri lil ħaddiema tal-każ l-opportunità li jispeċjalizzaw fl-applikazzjoni ta' klawzoli ta' revoka u waqfien, kif ukoll li jiffamiljarizzaw ruħhom ma' ċirkustanzi oħrajn li jistgħu jwasslu għal tmiem ta' sitwazzjoni ta' protezzjoni, bħar-rifjut biex jiġgedded l-istatus. L-apprendisti jitgħallmu wkoll kif jinterpreta l-kundizzjonijiet li jwasslu għat-tmiem ta' protezzjoni kif stabbilit fid-Direttiva dwar il-Kwalifika.

Mat-tlestija ta' dan il-modulu, l-apprendisti se jkun jistgħu jifhem modi differenti li fihom il-protezzjoni tispicċa kif ukoll jippreparaw u jiktbu deċiżjonijiet mat-tmiem tal-protezzjoni.

Modulu dwar ir-Risistemazzjoni

Matul l-aħħar ftit snin, ir-risistemazzjoni qed tintuża dejjem aktar mill-Istati Membri bħala waħda mis-soluzzjonijiet durabbli għal sitwazzjoni fit-tul tar-rifuġjati. L-għan tal-modulu huwa li jiżdied l-għarfien tal-partecipanti dwar kif għandhom jiġġestixxu b'suċċess fażijiet differenti tal-proċess ta' risistemazzjoni. Sabiex jintlaħaq dan l-għan, il-kontenut tal-modulu jkopri aspetti ewlenin tal-proċess li jibdeu mit-tfassil u l-ippjanar tal-programm ta' risistemazzjoni, segwiti minn arrangamenti ta' għażla u ta' qabel it-tluq u finalment l-għoti ta' servizzi ta' trasferiment u ta' wara l-wasla.

L-udjenza fil-mira tal-modulu huma uffiċjali minn livell differenti ta' amministrazzjoni li huma inkarigati għall-iżvilupp u l-ippjanar ta' programmi ta' risistemazzjoni kif ukoll prattikanti li jmorru f' missjonijiet ta' għażla u/jew li jiltaqgħu mal-applikanti magħżula mal-wasla tagħhom fl-Istat Membru.

Modulu għall-Interpreti

Il-modulu huwa mfassal speċifikament għall-interpreti involuti fl-intervisti tal-asil. Il-modulu jispjega r-rwol ta' interpretu, il-kriterji ta' kompetenza, ir-regoli dwar il-kompiti tiegħu/tagħha matul l-intervista personali u r-rilevanza tal-prinċipji ta' kunfidenzjalità, newtralità u imparzjalità. Il-modulu fih awto-ttestjar li jippermetti lit-trainees biex jikkontrollaw l-għarfien akkwistat filwaqt li jistudjaw il-parti teorika.

L-għarfien u l-ħiliet miksuba wara li jkun temmew il-modulu se jippermettu lill-interpreti biex jagħmlu xogħolhom kif suppost u b'hekk jippermettu lil uffiċjal tal-każ sabiex jiġbor l-informazzjoni kollha neċessarja għal aktar teħid tad-deċiżjonijiet.

Modulu għall-Manigers

Il-Modulu għall-Manigers ikopri aspetti differenti relatati mad-dmirijiet ta' ġurnata b'ġurnata ta' maniger li jaħdem fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali. Dan il-modulu, li jkopri kemm l-għarfien teoretiku kif ukoll prattiku, għandu l-għan li jgħin lill-manigers f'dan il-qasam partikolari biex jiġu żviluppanti kompetenzi li se jrin jassistuom biex jiżguraw li d-dipartimenti tagħhom jipprovdu standards ta' kwalità tajbin b'mod effiċjenti u b'konformità mar-rekwiżiti internazzjonali u legali tal-UE.

Il-grupp ewlieni fil-mira għal dan il-modulu speċifiku huma l-manigers li jaħdmu mal-uffiċjali tal-każ tal-asil, pereżempju kapijiet ta' unitajiet tal-asil, kapijiet ta' tim f'unitajiet tal-asil u manigers oħrajn fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali.

Gruppi oħrajn li jistgħu jibbenefikaw mill-modulu huma kapijiet ta' unitajiet ta' akkoljenza u kapijiet ta' tim fl-unitajiet ta' akkoljenza.

Drittijiet Fundamentali u Protezzjoni Internazzjonali fil-Modulu tal-UE

Il-modulu dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Protezzjoni Internazzjonali fl-UE jippreżenta drittijiet fundamentali mill-perspettiva ta' proċedura tal-asil. Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE hija fil-qalba ta' dan il-kors. Id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Karta huma introdotti u spjegati lill-apprendisti fil-qafas tal-fażijiet konsekuttivi tal-proċessi tal-asil u akkoljenza. Huma pprezentati kemm mill-perspettiva legali kif ukoll minn dik prattika, b'iffukar ċar fuq l-iżviluppi l-iktar riċenti bħal ġurisprudenza rilevanti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE.

Il-modulu jimmira prattikanti fil-proċess tal-asil u akkoljenza, inklużi l-uffiċjali tal-każ, uffiċjali legali, esperti tas-COI, uffiċjali ta' akkoljenza u persunal ieħor li jaħdem fi stadji differenti fil-proċess tal-asil. Il-modulu huwa ddedikat ukoll għall-gwardjani tal-fruntieri u dawk li jfasslu l-politika. Kemm il-persunal b'esperjenza kif ukoll dak li għadu kif jiġi impjegat jista' jibbenefika mit-taħriġ.

Il-modulu ġie żviluppat f'kooperazzjoni mill-qrib mal-FRA u l-FRONTEx u huwa disponibbli għall-użu komuni tat-tliet aġenziji kollha.

Modulu ta' Sistema Ewropea Komuni tal-Asil

Il-modulu tas-SEKA jipprovdi ħarsa ġenerali tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) billi jiffoka kemm fuq l-iżviluppi legali kif ukoll fuq dawk prattiċi fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali fl-UE. Dan il-modulu għandu l-għan li jqajjem kuxjenza bejn l-uffiċjali tal-każ u prattikanti oħrajn fil-qasam tal-asil sabiex jippermettu l-iżvilupp ta' fehim komuni tar-rwol tagħhom bħala l-atturi ewlenin fl-implimentazzjoni tal-SEKA u biex jippermetti approċċ axxendenti biex tinkiseb SEKA ta' suċċess. Dan jipprovdi wkoll lil apprendisti l-għodod disponibbli fil-proċess ta' implimentazzjoni tal-SEKA.

Introduzzjoni għall-Modulu ta' Protezzjoni Internazzjonali

Il-modulu dwar l-Introduzzjoni għall-Protezzjoni Internazzjonali jiddeskrivi l-asil legali ewleni relatat mal-istrumenti u t-terminoloġija, u jipprovdi ħarsa ġenerali qasira tal-passi ewlenin fil-proċess tal-asil.

Dan il-modulu jimmira biex iservi bħala introduzzjoni għall-ħidma fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali, peress li dan jipprovdi lit-trainees bl-għarfien bażiku essenzjali dwar il-protezzjoni internazzjonali. Taħriġ ulterjuri huwa meħtieġ sabiex l-Istati Membri jikkonformaw mar-rekwiziti relatati mat-taħriġ tal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar l-asil, b'mod partikolari l-moduli ewleni tal-EASO identifikati għall-grupp fil-mira.

Introduzzjoni għad-Didattici

Sal-2015, is-sessjoni ta' ħarreġ lil min iħarreġ tal-EASO, li hija speċifika għal kull modulu tal-Kurrikulu, inkludiet ġurnata ta' "Introduzzjoni għall-metodi didattici" fil-programm ġenerali wiċċ imb wiċċ. Dan it-taħriġ kien ġeneriku u bbażat l-aktar fuq eżerċizzji prattici.

Bħala tweġiba għat-talba tal-Istati Membri, mill-2016 dan it-taħriġ se jissaħħa b'parti preliminari online ta' madwar 12-il siegħa. L-għan tal-modulu dwar l-Introduzzjoni għad-Didattika hu li jipprepara lill-partecipanti fis-sessjonijiet ta' ħarreġ lil min iħarreġ tal-EASO biex ikunu ħarrieġa nazzjonali li jużaw il-moduli tal-EASO. Għal dan l-għan, l-eżiti ta' tagħlim mistennija għall-parti online huma li l-partecipanti għandhom l-ewwel ikunu kapaċi jippreparaw it-taħriġ adattat għall-udjenja tagħhom billi japplikaw metodoloġiji u prinċipji differenti; u t-tieni jkunu kapaċi jikkunsidraw metodi adegwati għall-indirizzar ta' sfidi speċifiċi li l-ħarrieġa jistgħu jiffaċċjaw matul it-taħriġ tagħhom. Il-programm ta' wiċċ imb wiċċ se jkun iffukat fuq taħriġ fuq skala żgħira li l-partecipanti se jkollhom jipprezentaw dwar sugġett speċifiku għas-sugġett tal-modulu.

